



Βρυξέλλες, 4 Ιουνίου 2021
(OR. en)

9314/21

SOC 364
EMPL 271
EDUC 218
SAN 341
ECOFIN 549

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Επιτροπή Απασχόλησης και Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Θέμα:	Ευρωπαϊκό Εξάμηνο β) Γνώμη της EMCO και της ΕΚΠ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων - Έγκριση

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η προαναφερόμενη γνώμη ενόψει της έγκρισής της από το Συμβούλιο (EPSCO) στις 14 Ιουνίου 2021.

Γνώμη της EMCO και της ΕΚΠ σχετικά με την πρόταση της Επιτροπής για αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων

1. Στις 4 Μαρτίου 2021 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση σχετικά το Σχέδιο δράσης για τον ευρωπαϊκό πυλώνα κοινωνικών δικαιωμάτων¹, όπου περιγράφει συγκεκριμένες ενέργειες για την περαιτέρω εφαρμογή των αρχών του πυλώνα² με κοινή προσπάθεια κρατών μελών και ΕΕ. Το σχέδιο δράσης περιελάμβανε επίσης πρόταση αναθεώρησης του κοινωνικού πίνακα αποτελεσμάτων, με επικαιροποίηση του υφιστάμενου συνόλου δεικτών ώστε να καταστεί δυνατή η παρακολούθηση της προόδου κατά την εφαρμογή του πυλώνα με πιο ολοκληρωμένο τρόπο. Κατά την άτυπη συνεδρίασή τους στις 8 Μαΐου 2021, οι επικεφαλής κρατών και κυβερνήσεων της Ένωσης ενέκριναν τη διακήρυξη του Πόρτο, η οποία επίσης αναφέρεται στο σχέδιο δράσης της Επιτροπής για την εφαρμογή του πυλώνα και επικροτεί τον αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων που αυτό προτείνει.
2. Στις αντίστοιχες συνεδριάσεις τους στις 11 και 12 Μαρτίου 2021 η Επιτροπή Απασχόλησης (EMCO) και η Επιτροπή Κοινωνικής Προστασίας (ΕΚΠ) ανέθεσαν στις οικείες ομάδες δεικτών να εξετάσουν την πρόταση αναθεώρησης του υφιστάμενου κοινωνικού πίνακα αποτελεσμάτων και να υποβάλουν σχετική έκθεση στις επιτροπές τον Μάιο με τα πορίσματά τους. Οι ομάδες δεικτών συζήτησαν λεπτομερώς την πρόταση της Επιτροπής κατά τη διάρκεια αρκετών ειδικών συνεδριάσεων που πραγματοποιήθηκαν ανάμεσα στον Μάρτιο και τα μέσα Μαΐου³. Στη συνέχεια οι προεδρεύοντες των ομάδων δεικτών ενημέρωσαν από κοινού τις επιτροπές αναφορικά με τα αποτελέσματα των συζητήσεων.
3. Με βάση τα πορίσματα των εκθέσεων των ομάδων δεικτών, οι επιτροπές ανέπτυξαν κοινή γνώμη για την πρόταση για αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων όπως περιγράφεται παρακάτω και στο παράρτημα, η οποία, επί του παρόντος, εστιάζει στους πρωταρχικούς δείκτες που ορίζονται στην πρόταση της Επιτροπής.

¹ ST 6649/21 + ADD 1-2

² <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EL/TXT/?uri=CELEX%3A32017C1213%2801%29>

³ Ζητήθηκε η γνώμη της Επιτροπής Παιδείας όσον αφορά τους δείκτες που σχετίζονται με θέματα παιδείας, μάθησης και κατάρτισης.

4. Η EMCO και η ΕΚΠ σημειώνουν την πρόταση της Επιτροπής για αναθεωρημένο κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων και εκφράζουν ικανοποίηση καθώς η οριστικοποίηση της αναθεώρησης θα πραγματοποιηθεί σε συνεργασία με τις δύο επιτροπές. Υποστηρίζουν τον στόχο να βελτιωθεί η παρακολούθηση και η αξιολόγηση της απασχόλησης και της κοινωνικής κατάστασης σε ολόκληρη την Ένωση με ολοκληρωμένο και πιο ορατό τρόπο.
5. Στο παρόν στάδιο, οι επιτροπές συμφωνούν να συμπεριληφθούν οι προτεινόμενοι νέοι πρωταρχικοί δείκτες παράλληλα με τους υφιστάμενους στον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων, όπως αναφέρεται στην πρόταση της Επιτροπής, ώστε να χρησιμοποιηθούν στην κοινή έκθεση για την απασχόληση, λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτούμενες διευκρινίσεις σχετικά με τους ορισμούς και τη χρήση τους, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στο παράρτημα. Αυτό περιλαμβάνει επίσης, όπου είναι αναγκαίο, περαιτέρω εξηγήσεις όσον αφορά την αξιολόγηση ορισμένων υφιστάμενων δεικτών. Όταν δεν υπάρχει ακόμη πρωταρχικός δείκτης για μια συγκεκριμένη αρχή, θα γίνει περαιτέρω προσπάθεια ώστε να καλυφθούν όλες οι αρχές του πυλώνα.
6. Χρειάζεται περαιτέρω συζήτηση σχετικά με το εάν πρέπει να συμπεριληφθούν οι δευτερεύοντες δείκτες στον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων, όπως προτείνει και η Επιτροπή για να συμπληρωθεί η ανάλυση στην κοινή έκθεση για την απασχόληση (ΚΕΑ). Οι επιτροπές διατύπωσαν τη γνώμη ότι θα πρέπει να συνεχιστεί η υποστήριξη της ανάλυσης αυτής και από τα υφιστάμενα εργαλεία παρακολούθησης των EMCO-ΕΚΠ και από τους δείκτες που περιλαμβάνονται σε αυτά. Παρότι οι επιτροπές δεν αντιτίθενται στη χρήση των προτεινόμενων δευτερευόντων δεικτών για την υποστήριξη της ανάλυσης στην ΚΕΑ, έως ότου επιτευχθεί συμφωνία σχετικά με την ένταξη δευτερευόντων δεικτών στον πίνακα αποτελεσμάτων, αυτοί δεν θα πρέπει να αναφέρονται επίσημα ως *δευτερεύοντες δείκτες*.
7. Η ανωτέρω θέση για τους δευτερεύοντες δείκτες αποτυπώνει τις συζητήσεις στο πλαίσιο των ομάδων εργασίας για τους δείκτες της EMCO και της ΕΚΠ, κατά τις οποίες αρκετά μέλη εξέφρασαν επιφυλάξεις όσον αφορά την προστιθέμενη αξία που θα έχει η συμπερίληψη ενός σταθερού συνόλου δευτερευόντων δεικτών. Ορισμένα κράτη μέλη θεωρούν ότι ο κοινωνικός πίνακας αποτελεσμάτων θα πρέπει να εστιάζει μόνο στους πρωταρχικούς δείκτες, ενώ ζητούν ευελιξία όσον αφορά τη χρήση πρόσθετων δεικτών και των υφιστάμενων μέσων παρακολούθησης της επιτροπής για την υποστήριξη της ανάλυσης των πρωταρχικών δεικτών του κοινωνικού πίνακα αποτελεσμάτων.

8. Ωστόσο, στο πλαίσιο των συζητήσεων αυτών, οι περισσότεροι από τους προτεινόμενους νέους δευτερεύοντες δείκτες έχουν συμφωνηθεί μεμονωμένα για ενδεχόμενη συμπερίληψη σε ένα σύνολο δευτερευόντων δεικτών, σε περίπτωση που επιτευχθεί τελικά συναίνεση για τη συμπερίληψη δευτερευόντων δεικτών στον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων, όπως συνοψίζεται στο παράρτημα.
9. Οι επιτροπές σημειώνουν ότι η Επιτροπή έχει τονίσει τον ρόλο των δευτερευόντων δεικτών για την επίτευξη ευρείας κάλυψης των αρχών του πυλώνα και τη σημασία, κατά την άποψή της, της ύπαρξης ενός σταθερού συνόλου δεικτών για λόγους συντομίας και φειδούς. Ταυτόχρονα, η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει τη σημασία των υφιστάμενων εργαλείων παρακολούθησης των EMCO-EΚΠ ως συμπληρωματικών προς τον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων και έχει δεσμευτεί να συνεχίσει να τα χρησιμοποιεί κατά περίπτωση, σύμφωνα και με την τρέχουσα πρακτική.
10. Ενώ οι δύο ομάδες δεικτών έχουν συζητήσει εκτενώς τους δευτερεύοντες δείκτες, θα χρειαστούν περαιτέρω εργασίες εν προκειμένω. Οι επιτροπές θα επανέλθουν στο θέμα αυτό στο εγγύς μέλλον, ιδίως για να συζητήσουν περαιτέρω τη σκοπιμότητα της ύπαρξης ενός σταθερού συνόλου δευτερευόντων δεικτών στον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων για να συμπληρώσουν την ανάλυση στην κοινή έκθεση για την απασχόληση (ΚΕΑ) και τη σύνθεσή της.
11. Ενόψει των μελλοντικών εξελίξεων, οι επιτροπές θεωρούν αναγκαίο να διεξαχθεί ευρεία συζήτηση σχετικά με τον ρόλο του κοινωνικού πίνακα αποτελεσμάτων σε σχέση με άλλα υφιστάμενα εργαλεία παρακολούθησης, όπως ζητήθηκε στην κοινή έκθεση αξιολόγησης για τη στρατηγική «Ευρώπη 2020», να βελτιωθεί η μεθοδολογία για την αξιολόγηση των πρωταρχικών δεικτών στην κοινή έκθεση για την απασχόληση και να εξεταστούν προτάσεις για κατάλληλους δείκτες που θα καλύψουν τα κενά που παραμένουν σε σχέση με τις αρχές του πυλώνα που επί του παρόντος δεν καλύπτονται ή δεν καλύπτονται επαρκώς.

ΠΑΡΑΤΗΜΑ — Νέοι πρωταρχικοί δείκτες που συμφωνήθηκε να συμπεριληφθούν, αλλαγές στους υφιστάμενους πρωταρχικούς δείκτες και πληροφορίες σχετικά με δευτερεύοντες δείκτες για πιθανή μελλοντική συμπερίληψη στον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων

Νέοι πρωταρχικοί δείκτες

1. Συμμετοχή ενηλίκων στη μάθηση τους τελευταίους 12 μήνες.

Ο δείκτης πρέπει να συνοδεύεται από επεξηγηματική υποσημείωση στην οποία θα αναφέρεται η μετατόπιση της πηγής δεδομένων από την έρευνα για την εκπαίδευση των ενηλίκων (AES) στην έρευνα για το εργατικό δυναμικό (ΕΕΔ) το 2022. Η Επιτροπή θα παρακολουθεί τον δείκτη από κοινού με τη Eurostat και θα διενεργήσει διεξοδική ανάλυση των δεδομένων από τις δύο πηγές έρευνας όταν καταστούν διαθέσιμα (2023), προκειμένου να αντιμετωπιστούν πιθανά ζητήματα και να διασφαλιστεί η ποιότητα και η συγκρισιμότητα των δεδομένων.

2. Ποσοστό παιδιών που αντιμετωπίζουν κίνδυνο φτώχειας ή αποκλεισμού (AROE, 0-17).

Ο δείκτης πρέπει να συνοδεύεται από επεξηγηματική υποσημείωση στην οποία θα περιγράφεται ότι η ανάλυση του δείκτη αυτού θα πρέπει να υποστηρίζεται από τις υποκείμενες συνιστώσες του⁴ για τον παιδικό πληθυσμό). Η αξιολόγηση θα πρέπει να συμπληρώνεται με πτυχές που αφορούν ειδικά τα παιδιά, ιδίως με τη χρήση του πρόσφατα υιοθετηθέντος δείκτη στέρησης ειδικά για παιδιά.

⁴ Ποσοστό σοβαρής υλικής και κοινωνικής στέρησης (SMSD), ποσοστό κινδύνου φτώχειας (AROP), ποσοστό νοικοκυριών (οιονεί) ανέργων (QJ)

3. **Χάσμα απασχόλησης για τα άτομα με αναπηρία.** Η εξάρτηση του δείκτη από τις δηλώσεις των ερωτηθέντων και ο ορισμός του πρέπει να αναφερθούν σε επεξηγηματική υποσημείωση, τονίζοντας ότι βασίζεται στην προσέγγιση του παγκόσμιου δείκτη περιορισμού δραστηριοτήτων (GALI) (θα πρέπει να καταστεί διαθέσιμο το πλήρες κείμενο του μέτρου GALI). Θα πρέπει να παρέχει λεπτομέρειες σχετικά με τη σχέση μεταξύ του ποσοστού αναπήρων και του μεγέθους του χάσματος απασχόλησης για τα άτομα με αναπηρία σε επίπεδο ΕΕ για όσο χρονικό διάστημα υφίσταται η σχέση. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί την ποιότητά του και θα επανεξετάσει τον δείκτη μεσοπρόθεσμα, από κοινού με τη Eurostat, μόλις καταστούν διαθέσιμα τα δεδομένα που βασίζονται στην ΕΕΔ (2023), ενώ θα υποστηρίζει περαιτέρω μέτρα για τη βελτίωση της συγκρισιμότητας μεταξύ των χωρών και τη διερεύνηση της ανάπτυξης πρόσθετων δεικτών στον τομέα αυτόν.
4. **Ποσοστό υπερβολικής επιβάρυνσης με δαπάνες στέγασης.** Ο δείκτης πρέπει να συνοδεύεται από επεξηγηματική υποσημείωση, στην οποία θα επισημαίνονται πρόσθετες υποστηρικτικές πληροφορίες (συμπεριλαμβανομένων διευκρινίσεων σχετικά με τον ορισμό και το κόστος και τα επιδόματα/επιδότησεις που λαμβάνονται υπόψη) ενώ πρέπει να χρησιμοποιούνται επισημάνσεις κατά την ανάλυση του δείκτη, μεταξύ άλλων με τη χρήση σχετικών κατανομών (όπως ανά πεμπτημόριο εισοδήματος, κίνδυνο φτώχειας και καθεστώσ στέγασης) και συμπληρωματικών δεικτών για την υποστήριξη της ανάλυσης.

Μεταβολές στους υφιστάμενους πρωταρχικούς δείκτες

1. Επιτεύχθηκε επίσης συμφωνία για την τροποποίηση του ηλικιακού εύρους που πρέπει να καλύπτεται από τον δείκτη για τους νέους που βρίσκονται εκτός απασχόλησης, εκπαίδευσης και κατάρτισης (ποσοστό νέων ΕΑΕΚ), από 15-24 σε 15-29.

2. Όσον αφορά τον ειδικό πρωταρχικό δείκτη κινδύνου φτώχειας ή κοινωνικού αποκλεισμού (AROPE), όταν χρησιμοποιείται τόσο για τον συνολικό πληθυσμό όσο και για τα παιδιά, οι συνιστώσες τους θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως μέρος του κύριου δείκτη (και, ως εκ τούτου, να διαγράφονται από τον κατάλογο των δευτερευόντων δεικτών), και θα πρέπει να επισημαίνονται με υποσημειώσεις για να εφιστάται η προσοχή των χρηστών στις συνιστώσες με τον ακόλουθο τρόπο:

AROPE 0+ ()· AROPE 0-17 (**)*

Υποσημειώσεις

(*) μαζί με τους τρεις υποδείκτες του: *SMSD 0+*, *AROP 0+* και *QJ 0-64*.

(**) μαζί με τους τρεις υποδείκτες του: *SMSD 0-17*, *AROP 0-17* και *QJ 0-17*.

Θα διατηρηθεί η πρακτική να αναλύονται μόνο οι πρωταρχικοί δείκτες (και όχι οι υποσυνιστώσες) μέσω της μεθοδολογίας KEA.

3. Ο πρωταρχικός δείκτης για τις καθαρές αποδοχές ενός εργαζομένου πλήρους απασχόλησης χωρίς παιδιά που αμείβεται με τον μέσο μισθό έχει αφαιρεθεί.

Πληροφορίες σχετικά με δευτερεύοντες δείκτες για πιθανή μελλοντική συμπερίληψη στον κοινωνικό πίνακα αποτελεσμάτων

Επιτεύχθηκε συμφωνία μόνο για τους ακόλουθους δυνητικούς δευτερεύοντες δείκτες:

- εκείνους που εμπίπτουν στο κοινό πεδίο και των δύο ομάδων δεικτών («*Χάσμα όσον αφορά τις χαμηλές επιδόσεις μεταξύ του κατώτατου και του ανώτερου τετάρτου του κοινωνικοοικονομικού δείκτη (PISA)*» και «*Παιδιά από την ηλικία των 3 ετών έως την ηλικία υποχρεωτικής πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης σε επίσημες δομές παιδικής φροντίδας*»).
- εκείνους που εμπίπτουν στο αποκλειστικό πεδίο του δείκτη EMCO IG («*Συμμετοχή ενηλίκων με χαμηλά προσόντα σε μαθησιακές δραστηριότητες*», «*Ποσοστό ανέργων ενηλίκων με πρόσφατη μαθησιακή εμπειρία*», «*Χαμηλές επιδόσεις στην εκπαίδευση (συμπεριλαμβανομένων των ψηφιακών δεξιοτήτων)*», «*Ποσοστό εργαζομένων που απασχολούνται αναγκαστικά σε θέσεις εργασίας ορισμένου χρόνου*», «*Θανατηφόρα ατυχήματα στην εργασία ανά 100.000 εργαζομένους (ΣΒΑ)*» και «*Κάλυψη παροχών ανεργίας [μεταξύ των βραχυπρόθεσμα ανέργων]*»).

- και εκείνους που εμπίπτουν στο πεδίο της Υποομάδας Δεικτών της ΕΚΠ στον τομέα της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού (*«Χάσμα διάμεσου εισοδήματος ατόμων σε κίνδυνο φτώχειας», «Μερίδιο εισοδήματος του 40% των εργαζομένων με τα χαμηλότερα εισοδήματα», «Ποσοστό δικαιούχων παροχών» και «Ποσοστό του πληθυσμού που δεν μπορεί να εξασφαλίσει επαρκή θέρμανση της κατοικίας του»*).

Δεν ολοκληρώθηκαν και διεκόπησαν προσωρινά οι συζητήσεις για τους εναπομείναντες προτεινόμενους νέους δευτερεύοντες δείκτες (*«Δαπάνες κοινωνικής προστασίας ως ποσοστό του ΑΕΠ», «Δαπάνες ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης ως ποσοστό του ΑΕΠ», «Δημόσιες δαπάνες για μακροχρόνια περίθαλψη ως ποσοστό του ΑΕΠ», «Κάλυψη αναγκών μακροχρόνιας φροντίδας» και «Τυποποιημένη προλαμβανόμενη και αποτρεπτή θνησιμότητα»*).

Επιπλέον, τα μέλη συμφώνησαν ότι θα πρέπει να προστεθούν επιπλέον δευτερεύοντες δείκτες στον κατάλογο των δευτερευόντων δεικτών, εν αναμονή της τελικής συμφωνίας σχετικά με τη χρήση ολόκληρου του συνόλου, δηλαδή ο δείκτης στέρξης ειδικά για παιδιά και ο (τυποποιημένος) δείκτης υλικής και κοινωνικής στέρξης, ενώ πρέπει να αξιολογηθεί η ανάγκη για περαιτέρω προσθήκες. Αντιθέτως, συμφωνήθηκε ότι οι συνιστώσες του δείκτη AROPE (δηλαδή οι δείκτες AROP, SMSD, και (οιονεί) άνεργα νοικοκυριά) θα πρέπει να αφαιρεθούν από τον κατάλογο των δευτερευόντων δεικτών, καθώς θα πρέπει να μελετηθούν μαζί με τον κύριο δείκτη AROPE, όπως θα υποδεικνύεται σε υποσημείωση.
